

OTSUSED

EUROOPA ÜLEMKOGU OTSUS,

17. juuni 2010,

Hispaania valitsuse poolt esitatud Euroopa Parlamendi koosseisu käsitlevate aluslepingute muudatuste läbivaatamise kohta liikmesriikide valitsuste esindajate konverentsi poolt ja konvendi kokku kutsumata jätmise kohta

(2010/350/EL)

EUROOPA ÜLEMKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 48 lõiget 3,

võttes arvesse aluslepingute muutmise ettepanekut, mille Hispaania valitsus esitas 4. detsembril 2009 nõukogule ning mille nõukogu esitas 7. detsembril 2009 Euroopa Ülemkogule,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut konventi mitte kokku kutsuda ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽²⁾,

olles teavitanud ettepanekutest riikide parlamente,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni arvamust ⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Hispaania valitsus esitas 4. detsembril 2009 pärast Euroopa Ülemkogu 11. ja 12. detsembri 2008. aasta kohtumise ning 18. ja 19. juuni 2009. aasta kohtumise järeldusi vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 48 lõike 2 esimesele lausele ettepaneku aluslepingute muutmiseks Euroopa Parlamendi koosseisu osas.

(2) Nõukogu esitas 7. detsembril 2009 vastavalt ELi lepingu artikli 48 lõike 2 kolmandale lausele nimetatud ettepaneku Euroopa Ülemkogule. Sellest teavitati ka riikide parlamente.

⁽¹⁾ 6. mai 2010. aasta nõusolek (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽²⁾ 6. mai 2010. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽³⁾ 28. aprilli 2010. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

(3) Euroopa Ülemkogu otsustas oma 10. ja 11. detsembri 2009. aasta kohtumisel vastavalt ELi lepingu artikli 48 lõike 3 esimesele lõigule konsulteerida kavandatud muudatuste suhtes Euroopa Parlamendi ja komisjoniga. Ülemkogu otsustas samuti vastavalt ELi lepingu artikli 48 lõike 3 teisele lõigule taotleda Euroopa Parlamendi nõusolekut oma kavatsusele konventi mitte kokku kutsuda, kuna tema arvates kavandatavate muudatuste ulatus seda ei õigusta. Euroopa Ülemkogu eesistuja postitas sellesisulised kirjad 18. detsembril 2009.

(4) Euroopa Parlament võttis 6. mail 2010 kavandatavate ettepanekute kohta vastu pooldava arvamuse. Parlament andis ka oma nõusoleku otsusele konventi mitte kokku kutsuda, kuna muudatuste ulatus seda ei õigusta. Komisjon võttis 28. aprillil 2010 kavandatavate ettepanekute kohta vastu pooldava arvamuse.

(5) Seetõttu on asjakohane, et Euroopa Ülemkogu otsustab vastavalt ELi lepingu artikli 48 lõikele 3, et Hispaania valitsuse esitatud muudatused peaks läbi vaatama liikmesriikide valitsuste esindajate konverents, määrab kindlaks konverentsi volitused ja otsustab konventi mitte kokku kutsuda,

ON VASTU VÕTNUD KÄSOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ülemkogu otsustab, et liikmesriikide valitsuste esindajate konverents vaatab läbi Hispaania valitsuse poolt 4. detsembril 2009 esitatud Euroopa Liidu lepingule, Euroopa Liidu toimimise lepingule ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingule lisatud üleminekusätteid käsitleva protokoll artikli 2 muudatused Euroopa Parlamendi koosseisu kohta käesoleva otsuse lisas esitatud sõnastuses, mis on nimetatud konverentsi volitusteks. Arvestades muudatuste ulatust, Euroopa Liidu lepingu artikli 48 lõike 3 kohast konventi kokku ei kutsuta.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 17. juuni 2010

Euroopa Ülemkogu nimel
eesistuja
H. VAN ROMPUY

LISA

EELNÕU

PROTOKOLL,

Millega muudetakse euroopa liidu lepingule, euroopa liidu toimimise lepingule ja euroopa aatomienergiaühenduse asutamislepingule lisatud protokollide üleminekusätete kohta

BELGIA KUNINGRIIK,

BULGAARIA VABARIIK,

TŠEHHI VABARIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAA LIITVABARIIK,

EESTI VABARIIK,

IIRIMAA,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

ITAALIA VABARIIK,

KÜPROSE VABARIIK,

LÄTI VABARIIK,

LEEDU VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

UNGARI VABARIIK,

MALTA,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

POOLA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

RUMEENIA,

SLOVEENIA VABARIIK,

SLOVAKI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

EDASPIDI „KÕRGED LEPINGUOSALISED”,

ARVESTADES, et Lissaboni leping jõustus pärast 4.–7. juunil 2009 toimunud Euroopa Parlamendi valimisi ja et vastavalt 11. ja 12. detsembri 2008. aasta Euroopa Ülemkogu kohtumisel vastu võetud avaldusele ning 18. ja 19. juuni 2009. aasta Euroopa Ülemkogu kohtumisel saavutatud poliitilisele kokkuleppele on vaja kehtestada üleminekusätted, mis käsitlevad 2009.–2014. aastaks valitud Euroopa Parlamendi koosseisu kuni selle koosseisu volituste lõpuni,

ARVESTADES, et nimetatud üleminekusätete kohaselt tuleb neile liikmesriikidele, kelle Euroopa Parlamendi liikmete arv oleks olnud suurem, kui Lissaboni leping oleks kehtinud 2009. aasta juunis toimunud Euroopa Parlamendi valimiste ajal, need lisakohad võimaldada ja need täita,

VÖTTES ARVESSE kohtade arvu iga liikmesriigi kohta, mis on ette nähtud Euroopa Ülemkogu otsuse eelnõuga, mille Euroopa Parlament 11. oktoobril 2007 ja Euroopa Ülemkogu (Lissaboni lepingu vastu võtnud valitsustevahelise konverentsi lõppaktile lisatud deklaratsioon nr 5) poliitilise kokkuleppena heaks kiitis, ning võttes arvesse deklaratsiooni nr 4, mis on lisatud Lissaboni lepingu vastu võtnud valitsustevahelise konverentsi lõppaktile,

ARVESTADES, et seetõttu on vaja luua ajavahemikuks käesoleva protokolliga jõustumise kuupäevast kuni 2009.–2014. aastaks valitud Euroopa Parlamendi koosseisu volituste lõpuni 18 lisakohta neile liikmesriikidele, keda puudutab 18. ja 19. juuni 2009. aasta Euroopa Ülemkogu kohtumisel saavutatud poliitiline kokkulepe,

ARVESTADES, et seetõttu peab olema võimalik ajutiselt ületada iga liikmesriigi liikmete arvu ja liikmete koguarvu, mis oli ette nähtud nii 2009. aasta juunis toimunud Euroopa Parlamendi valimiste ajal kehtinud aluslepingute sätete kui ka Lissaboni lepinguga muudetud Euroopa Liidu lepingu artikli 14 lõike 2 esimese lõiguga,

ARVESTADES, et lisaks on vaja kindlaks määrata kord, mis võimaldab asjaomastel liikmesriikidel ajutiselt loodud lisakohti täita,

ARVESTADES, et kuna tegemist on üleminekusätetega, on vaja muuta Euroopa Liidu lepingule, Euroopa Liidu toimimise lepingule ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingule lisatud protokolliga üleminekusätete kohta,

ON LEPPINUD KOKKU JÄRGMISTES SÄTETES,

Artikkel 1

Euroopa Liidu lepingule, Euroopa Liidu toimimise lepingule ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingule lisatud üleminekusätteid käsitleva protokolliga artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

1. Alates käesoleva artikli jõustumise kuupäevast kuni 2009.–2014. aastaks valitud Euroopa Parlamendi koosseisu volituste lõpuni ja erandina 2009. aasta juunis toimunud Euroopa Parlamendi valimiste ajal kehtinud Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 189 teisest lõigust ja artikli 190 lõikest 2 ning Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikli 107 teisest lõigust ja artikli 108 lõikest 2, ning erandina Euroopa Liidu lepingu artikli 14 lõike 2 esimese lõiguga ette nähtud kohtade arvust lisatakse olemasolevale 736 kohale järgmised 18 kohta, mistõttu suureneb kuni 2009.–2014. aastaks valitud Euroopa Parlamendi koosseisu volituste lõpuni Euroopa Parlamendi liikmete koguarv ajutiselt 754ni:

Bulgaaria	1	Madalmaad	1
Hispaania	4	Austria	2
Prantsusmaa	2	Poola	1
Itaalia	1	Sloveenia	1
Läti	1	Rootsi	2
Malta	1	Ühendkuningriik	1

2. Erandina Euroopa Liidu lepingu artikli 14 lõikest 3 nimetavad asjaomased liikmesriigid isikud, kes täidavad lõikes 1 osutatud lisakohad, vastavalt oma siseriiklikele õigusaktidele ja tingimusele, et need isikud on valitud otsestest ja üldistel valimistel:

- a) asjaomases liikmesriigis korraldatud erakorralistel otsestest ja üldistel valimistel vastavalt Euroopa Parlamendi valimiste suhtes kohaldatavatele sätetele;
- b) tuginedes 4.–7. juuni 2009. aasta Euroopa Parlamendi valimiste tulemustele

või

- c) lastes oma riigi parlamendil nimetada oma liikmete hulgast vajamineva arvu liikmeid vastavalt igas asjaomases liikmesriigis kehtestatud korrale.

3. Euroopa Ülemkogu võtab vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 14 lõike 2 teisele lõigule vastu otsuse Euroopa Parlamendi koosseisu kindlaksmääramise kohta aegsasti enne Euroopa Parlamendi 2014. aasta valimisi.”

Artikkel 2

Kõrged lepinguosaliselised ratifitseerivad käesoleva protokolliga kooskõlas nende riikide põhiseadusest tulenevate nõuetega. Ratifitseerimiskirjad antakse hoiule Itaalia Vabariigi valitsusele.

Käesolev protokoll jõustub võimaluse korral 1. detsembril 2010, eeldusel et kõik ratifitseerimiskirjad on selleks ajaks hoiule antud, või vastasel juhul viimasena selle sammu astunud liikmesriigi ratifitseerimiskirja hoiuleandmisele järgneva kuu esimesel kuupäeval.

Artikkel 3

Käesolev protokoll, mille originaal on koostatud ühes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, iiri, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi ja ungari keeles, kusjuures kõigis nendes keeltes on tekstid võrdselt autentset, antakse hoiule Itaalia Vabariigi valitsuse arhiivi ja nimetatud valitsus edastab tõestatud koopiad kõigi teiste allakirjutanud riikide valitsustele.

SELLE TÕENDUSEKS on nimetatud täievolilised esindajad käesolevale protokollile alla kirjutanud.

Koostatud ... (kuupäev) ... (koht)
